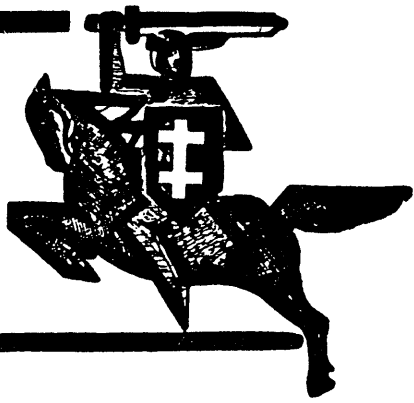


# ВАЦЬКАЎШЧЫНА



ГАЗЕТА ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ — Ц А Н А 30 Н. ФЭН.

LE JOURNAL BIELORUSSIEN „LA PATRIE“	DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG „DAS VATERLAND“	THE BELORUSSIAN NEWSPAPER „THE FATHERLAND“
--	---	---

№ 47 (582)

Нядзеля 10-га сьнежня 1961 г.

ГОД ВЫДАЊНЯ 15

## Брутальныя акты Масквы

На першы пагляд можна было-б сказаць, што за апошнія тыдні ў міжнароднай палітыцы нічога новага ня дзеецца. Быццам-бы — зацішша. Хрушчоў заняўся хаосам цаліннай гаспадаркі і ня тры-вожыў заходніх кіраўнікоў сваімі пагроз-лівымі лістамі ды зваротамі. Ядзерныя выпрабаванні ў Савецкім Саюзе спыні-ліся, і заходнія пацыфістыя і аптымі-стыя ўсёцешыліся — тым больш, што са-вецкі ўрад выказаў пажаданьне ўзнавіць жэнэўскія перамовы аб спыненні ядзер-ных выпрабаванняў — перамовы, якія трывалі трыццаць чатыры месяцы й якія сарваў савецкі ўрад, пачынаючы сваю апошнюю сэрью выпрабаванняў.

Аднак у гэтым, быццам-бы, зацішшы савецкія дыпламаты праводзілі жывую дзейнасць і — як ні сумна — мелі нема-ляты посьпехі. Тут прыпадаем толькі тры факты: справа Фінляндыі, жэнэўская нарада і кангалеская праблема.

Фінскі прэзыдэнт Кёконэн, вярнуўшы-ся з свае «Каносы» — Новасібірску, ра-біў спробы супакоіць грамадзтва Фін-ляндыі й Скандынаўскіх краінаў, што быццам-бы ў Новасібірску нічога па-розьлівага ня здарылася. Аднак, бачна, Кёконэн крыху больш расказаў свайму ўраду і ўрадам Скандынавіі, доказам ча-го зьяўляюцца паважныя зьмены. Зрэш-ты, пэўныя дэталі з сумных перамоваў у Новасібірску прасачыліся ў «Пірсу». Ужо самое падарожжа прэзыдэнта суверэннай дзяржавы ў далёкі сібірскі горад было паніжаючым. Вызначаючы Кёконэну су-стрэчу ў Новасібірску, Хрушчоў ужо вы-явіў сваю брутальнасць. Ня менш бру-тальным быў Хрушчоў і падчас гутарак з сваім госьцем. Ён бяспрытомна ўме-шваўся ўва ўнутраныя справы Фінляндыі і нават ставіў дамаганьні адносна перса-нальнага складу кіраўніцтва дзяржавы. Аб гэтым, пэўна, публічна не гаворы-цца, аднак ніхто ня сумняваецца, што вы-нікам пагрозаў Хрушчова была адмова Гонка ад кандыдатуры на становішча прэзыдэнта Фінляндыі, хоць ён меў вя-лікія шансы быць выбраным. Цяпер старшыня фінскага парламенту Фагэр-гольм зрабіў прапанову ўсім партыям канстытуцыйна прадужыць каденцыю прэзыдэнта Кёконэна. Гэта проста, каб супакоіць маскоўскага мядзьведзя. Слуш-на зазначыла шведская прэса, што Фін-ляндыя мае быць маскоўскай зброяй су-праць Скандынавіі і заходніх дзяржа-ваў, чаго і трэба было Хрушчоў.

Як мы казалі, сёлета савецкі ўрад сар-ваў жэнэўскія перамовы аб атамных вы-

прабаваньнях і пачаў вялікую сэрью гэ-тых выпрабаванняў, уключна з найма-гутнейшай бомбай. Але скончыўшы гэ-тую сэрью, савецкі ўрад выказаў ахвоту ўзнавіць гэтыя жэнэўскія «пабалачкі». Зразумела, што Захад пайшоў насустрач гэтым «гуманным» пажаданьням савец-кага ўраду. Жэнэўскія перамовы адносна спынення ядзерных выпрабаванняў ўзнавіліся. І тут заходнія дзяржавы наткнуліся на прыкрае рашчараваньне. Савецкі дэлегат Царапкін адразу заявіў, што ён ня толькі ня мае намеру йсьці на нейкія далейшыя кампрамісы, але й ад-клікае ўсе дамоўленасьці, якія былі да-сягнутыя маруднай працай падчас амаль трохгадовых перамоваў.

Гэта быў яшчэ адзін брутальны акт Масквы, які яшчэ раз даказаў сьвету, што маскоўскія верхаводы згодныя на перамовы толькі на іхніх умовах, а пе-рамовам з кампрамісамі зусім не заці-каўленыя. Заходнія прадстаўнікі казалі Царапкіну, што выляджаюць з Жэнэвы на неакрэсьлены тэрмін...

Заходнія прадстаўнікі мелі слух-насьць, але некаторыя заходнія газэты, не гаворачы пра камуністычныя, зганілі гэты крок. Гэтыя газэты цьвердзяць, што з савецкай дэлегацыяй ўсё-ж трэба да-маўляцца, калі савецыкі згаджаюцца гаварыць. Аб чым гаварыць, як доўга можна пераліваць з пясочна ў парожняе — газэты канкрэтна не гавораць, бо і самі ня ведаюць, што сказаць...

Апошнія дэбаты ў Радзе Бясьпекі АЗН, адносна кангалескай праблемы таксама ня ўзбуджаюць радасных рэфлексіяў. Са-вецкі дэлегат аж тры разы выкарыстаў

права вэта супраць амэрыканскіх папра-вак да рэзалюцыі, каб Генэральны Са-кратар АЗН меў права ўжываць вайско-вай сілы ня толькі супраць Катангі, але і супраць іншых правінцыяў, дзе вылў-ляюцца непарадкі, як напрыклад су-праць камуністычнага Гізэнгі.

У выніку савецкай інтэнсыўнай акцыі Рада Бясьпекі прыняла пастанову толькі супраць Катангі, Калі-ж Генэральны Са-кратар АЗН У Тант зазначыў, што ён уважае больш мэтазгодным прытрымоў-вацца папярэдніх пастановаў у справе Конга, гэта значыць у першую чаргу рэ-агаваць там, дзе пагражае найбольшая небясьпека, савецкі дэлегат востра вы-ступіў у абароне Гізэнгі. Зорын нахабна перасцерагаў У Танта, што ён узыхо-дзіць на небясьпечны шлях і пагрозыліва прыпадаў У Танту сумны лёс ягонага папярэдніка — Дага Гамэршэльда.

Бруталнасьць маскоўскага дыпламата тут пераступіла ўсе межы дыпламатыч-най прызвайтасці...

І вось цяпер ствараецца запраўды па-радаксальнае палажэньне: войска АЗН, якая ўтрымоўваецца коштам заходніх дзяржаваў (бо краіны камуністычнага блёку «байкатуюць» гэтую арганізацыю і ўжо гадамі ня плацяць складак) будзе змагацца супраць Катангі — адзінай шчыра прыхільнай да Захаду справіцы Конга. Карашей к-гучы, войска АЗН за амэрыканскія грошы будзе дзейць на кар-ысьць Масквы...

Ці-ж гэта не парадоксы? Усё гэта было-б сьмешным, калі-б ня было сумным...

пе

## Незайздросныя пэрспэктывы сельскай гаспадаркі ў Беларусі

Паводля праграмы камуністычнай пар-тыі Савецкага Саюзу ўжо сучаснае па-каленьне савецкага грамадзтва будзе жыць пры камунізьме. Пабудову каму-нізму прадабчыцца ажыццявіць на пра-цягу дваццаці гадоў. За гэты час, павод-ля гэтай-жа, будзе створана «матэрыяль-на-тэхнічная база камунізму ўва ўсіх галінах народнай гаспадаркі Савецкага Саюзу.

Дзеля дасягненьня пастаўленай мэты, камуністычная партыя разьлічвае, по-руч зь існуючай «магутнай прамысло-васьцю», стварыць квітнеючую сельскую гаспадарку. Ужо ў першым дзесяцігодзь-дзі будаўніцтва камунізму высокапра-дукцыйная сельская гаспадарка павінна забясьпечыць усё насельніцтва краіны багатым асартымэнтам высокакасных прадуктаў харчаваньня, а прамысло-васьць — дастатковай колькасьцю сы-равіны.

Для паспяховага будаўніцтва ў галі-не сельскай гаспадаркі партыя біярэ на сябе абавязак арганізаваць у калгасах і саўгасах высокі ўздым вытворчасьці. Дэкляруецца, што сельская гаспадарка будзе забясьпечана сучаснай тэхнікай, штучнымі ўгнаеньнямі, хімікатамі і пад-рыхтаванымі кваліфікаванымі кадрамі.

У выніку ўсіх гэтых мерапрыемстваў, як адзначана ў новай праграме партыі, усе калгасы, у тым ліку і самыя закінутыя і захудалыя, ператворацца ў эканамічна моцныя і прыбытковыя гаспадар-кі. Аднак «цудоўнае пераправрэньне» эканамічна слабых калгасаў будзе правод-зіцца на зусім іншых падставах, чымся гэта было дасюль. Цяпер савецкая дзяр-жава ня будзе ператвараць захудалыя калгасы ў саўгасы. На гэта патрабуецца шмат сродкаў. Эканамічна слабыя кал-гасы за кароткі тэрмін павінны аднавай працай падняць прадукцыйнасьць у грамадзкай гаспадарцы. Камуністычная партыя абядае гэтым калгасам дапама-чы арганізацыйнымі мерапрыемствамі.

Паводля новай праграмы, калгасны лад і надалей зьяўляецца правэранай да-рогай, якая прывядзе калгаснае сялян-ства да камунізму. У будучыні, маўляў, эканамічны росквіт калгаснай сыстэмы створыць спрыяльныя ўмовы для аб'ед-наньня каапірацыйна-грамадзкай ўлас-насьці ў адну камуністычную ўлас-насьць.

У сыстэме сельскай гаспадаркі на час будаўніцтва камунізму саўгасам вызна-чаецца асабліва важная роля. Саўгасы, як вядучыя сацыялістычныя прадпры-емствы, павінны будучь паказаць кал-гасам спосабы і мэты прыкладнай пра-цы ў грамадзкай гаспадарцы.

Паводля праграмы партыі, будаўніцтва камунізму ў сельскай гаспадарцы будзе ажыццяўляцца на працягу двух пры-ядаў. У першым дзесяцігодзьдзі (1961-1970) сельская гаспадарка павінна павя-лічыць прадукцыю ў два з паловай ра-зы і ня толькі дагнаць, але і перагнаць Злучаныя Штаты Амэрыкі ў прадукцыі на душу насельніцтва.

У другім дзесяцігодзьдзі (1971-1980) ад-начасна з стварэньнем матэрыяльна-тэхнічнай базы для «камуністычнага грамадзтва» і мае надыйсьці час дзеля ажыццяўленьня камуністычнага прын-цыпу — разьмеркаваньня прадуктаў і іншых рэчаў паводля патрэбы.

Аб усіх гэтых фантастычных плянах будаўніцтва камунізму нядаўна высту-піў з дакладам на сходзе партыйнага ак-тыву ў Менску сакратар ЦК камуні-стычнай партыі Беларусі Мазураў. У сваім дакладзе Мазураў адзначыў, што XXII зьезд партыі паводля велічы аб-меркаваньня пытаньняў да гэтага часу ня меў сабе роўных. Мазураў з паджа-ліствам адзначыў, што ўсе пляны па-будовы камунізму ў Савецкім Саюзе ўсе-бакова аргумэнтаваны ў «глыбока на-вуковым дакладзе вярнага ленінца М. С. Хрушчова».

## ВОРГАН БЕЛАРУСКАЙ НАЦЫЯНАЛЬНА-ВЫЗВОЛЬНАЙ ДУМКІ

DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG „BAČKAUŠČYNA“ („VATERLAND“)

Herausgeber: Wladimir BORTNIK

Postadresse: Die Weissruthenische Zeitung „Bačkauščyna“ („Das Vaterland“), (13 b) München 19, Schliessfach 69.

Druck: „LOGOS“, Buchdruckerei u. Verl., G.m.b.H., München 19, Bothmerstr. 14

Ц а н а : Нямеччына: на год. — 14,— м.; 6 м-цаў — 7,50 м.; 3 м-цы — 4,25 м.; ЗША і Канада: на год — 8,— д.; 6 м-цаў — 4,50 д.; 3 м-цы — 2,50 д.; 1 ну-мар — 0,20 м. Ангельшчына й Аўстраля: 39 шыл.; 21 шыл.; 12 шыл.; 1 шыл.; Бэльгія: 210 фр.; 120 фр.; 75 фр.; 5 фр. Францыя: 800 фр.; 450 фр.; 250 фр.; 20 фр. Аргентына: 80 пэз.; 45 пэз.; 25 пэз.; 2 пэз. Перасылка летніцай пош-тай каштуе падвойна. Падвойныя нумары каштуюць падвойна. Паддзіноч-ныя нумары газэты разам з «Каласкамі» ўважаюцца за падвойныя.

Банковае konto: Zeitung „Bačkauščyna“, Konto Nr. 357-125, Bay. Hypotheken- u. Wechselbank, Münch.

## Другі Інтэрнацыянальны Кангрэс на тэму палітычнай вайны Саветаў

У мінулым годзе «Вацькаўшчына» да-кладна інфармавала аб праведзеным у Парыжы першым Інтэрнацыянальным Кангрэсе на тэму палітычнай вайны Са-ветаў. Сёлета ад 18 да 22 лістапада ў Ры-ме адбыўся другі Кангрэс на гэтую-ж тэму.

Як і летась, сёлетні Кангрэс ставіў са-бе ў васьноўным за мэту вывучэньне са-вецкіх мэтадаў вядзеньня халоднай вай-ны й выпрацаваньне мэтадаў супраць-дзеяньня ім. Арганізатарам сёлетняга Кангрэсу была Італьянская Ліга Свабо-ды, у якую ўваходзяць выдатныя палі-тычныя, грамадзкія і культурныя дзе-ячы Італіі. На Кангрэсе былі прысут-ныя прадстаўнікі 51 краіны Эўропы, Паўночнай і Паўдзённай Амэрыкі і Азіі, — палітыкі, парламентары, прадстаўнікі грамадзкіх арганізацыяў, пісьменьнікі, журналісты. Шырака былі прадста-ўлены таксама паняволеныя камуністы-мі краіны Эўропы і Азіі антыкамуні-стычнымі сіламі на эміграцыі — таксама й паняволеныя народы ў межах СССР. Ад Беларусаў у Кангрэсе брала ўдзел 5 асобаў, у іхнім ліку і Прэзыдэнт Рады БНР Мікола Абрамчык.

На працягу 4 дзён працы Кангрэсу бы-ло прагаворана каля 30 дакладаў, у якіх былі падрабязна прааналізаваны ўсе аспэкты камуністычнай дзейнасьці ў не-камуністычных краінах — камуністыч-ная прапаганда, інфільтрацыя камуні-стых у дзяржаўныя і прыватныя ўста-новы і арганізацыі вольнага сьвету, ак-ты камуністычнага сабатажу, правака-

цыі бунтаў — аж да збойства паасоб-ных людзей. Шмат часу на Кангрэсе бы-ло прысьвечана дыскусіям.

Ува ўсіх выступленьнях дэлегатаў Кангрэсу галоўны наіскс кляўся на не-абходнасьць каардынацыі высылкаў вольных краінаў з мэтай супрацьдзе-яньня палітычнаму наступу камуністых. Прамоўцы былі згодныя ў тым, што ў свабодным саборніцтве ідэяў камуні-стыя заўсёды прайгралі-б, бо ідэалы за-праўднай свабоды і дэмакратыі зьяўля-юцца вечнай, непераходнай прыцягаль-най сілай для ўсіх людзей і народаў; што прыцягальная сіла ідэалаў свабоды асабліва моцная там, дзе свабода зду-шаная.

Шмат было сказана таксама аб тым, што дасюль камуністыя пры дапамозе шырока разгорнутага і добра зарганіза-ванага фронту халоднай вайны здолелі атрымаць шэраг перамогаў над Захадам без адкрытых ваенных дзеяньняў, а так-сама аб тым, што Захад не ўсьведамляў сабе важнасьці адпаведнай ідэялагічна-палітычнай контратакі і нічога або амаль нічога не рабіў у кірунку аргані-зацыі органаў і сродкаў супрацьдзея-ня. Таму, неабходнасьць безадкладнага стварэньня такіх органаў, якія стала-б сыстэматычна праводзілі-б працу ў галі-не палітычнай вайны з камунізмам пад-крэсьлівалася ўсімi ўдзельнікамі Кан-грэсу. Падкрэсьлівалася таксама і тое, што дзейнасьць фронту палітычнай вай-ны не павінна абмяжоўвацца толькі абароннымі мерапрыемствамі, а павінны мець унівэрсальны характар, гэта зна-чыць яна павінна пашырацца таксама й на краіны камуністычнага блёку. Шмат прадстаўнікоў вольных краінаў энэр-гічна выступалі за права нерасейскіх народаў СССР на сваю дзяржаўную не-залежнасьць.

Дарэчы, аб усім гэтым гаварылася й на першай, Парыскай канфэрэнцыі. Былі гадзі прынятыя й адпаведныя рэзолю-цыі. Аднак, ня гледзячы на ўсю пера-канальнасьць падаваных фактаў і дока-заў, за год часу нічога канкрэтнага ство-рана ня было. Таму аўтару гэтых радкоў, а як вывясілася з прыватных гутарак і выступленьняў на Кангрэсе — балышні ўдзельнікам здавалася, што гэтым раз-ам Кангрэс зоймецца больш канкрэт-нымі справамі, а менш паўтараньнем агульнаведамых фактаў пра камуністыч-ную пагрозу. Арганізатары-ж Кангрэсу былі, відаць, іншай думкі. Якой — мы дакладна ня ведаем. Але канцэнтрацыя высылкаў і гэтага Кангрэсу на шырокім раскрыцьці пагрозы камуністычнай ін-фільтрацыі дае падставы прыпушчаць, што ініцыятары творчага фронту ўсё-ж яшчэ ня зусім пэўныя ў шырокішай пад-трымцы іхных пачынаў у першую чар-гу з боку урадаў некамуністычных кра-інаў, якія ў сваіх дачыненьнях да каму-ністычнага блёку далей прытрымліва-юцца звычайна старых, хоць і памыл-ковых, мэтадаў.

Таму, не бяз пэўнай дозы незадава-леньня паведамляем нашым чытачом, што, як і папярэднім разам, сёлетні Кан-грэс закончыўся таксама толькі пры-няцьцем шэрагу рэзалюцыяў адносна тых мэтаў, якія павінны легчы ў васьнову створанага фронту палітычнай вайны і адносна некаторых практычных мера-прыемстваў на будучыню. Кангрэс на месцы не стварыў ніякага органа, якому было-б даручана праводжаньне вызна-чаных у рэзалюцыях мерапрыемстваў і ад якога на наступным Кангрэсе можна было-б дамагацца інфармацыі аб правэ-дзенай працы.

Арганізатары Кангрэсу, наўсуперак выказваньням дэлегатаў, вынілі і такса-

(Заканчэньне на 2-ой бачыне)

(Заканчэньне на 2-ой бачыне)

ДА ПАПШЧЫКАЎ І ПРАДСТАЎНІКОЎ «ВАЦЬКАЎШЧЫНЫ»			
З прычыны таго, што за апошнія гады падвоіліся кошты друку й паперы й не павышалася ў сувязі з гэтым цана газэ-ты, з новага 1962 году ўводзіцца наступ-ная падпісная цана на газэту:			
Краіны:	за год	за паўгода	
Нямеччына й іншыя краіны Эўропы бяз Францыі й Ангельшчы-ны	25 н. м.	12,5 н. м.	
Францыя	25 н. ф.	12,5 н. ф.	
ЗША і Канада	13 дал.	6,5 дал.	
Ангельшчына й Аўстра-ля	60 шыл.	30 шыл.	
Перасылка лётніцай поштай у ЗША й Канаду каштуе падвойна, а ў Аўстра-лію й краіны Паўдзённай Амэрыкі — патройна. Для паўдзённаамэрыканскіх краінаў цана раўназначная зь Нямеччы-най.			
Адміністрацыя			

# Дэкларацыя амэрыканскай дэлегацыі ў АЗН

На дамаганьне савецкага ўраду, на парадак дня апошняй асамблеі Арганізацыі Задзіночаных Нацыяў было пастаўлена энou пытаньне аб ліквідацыі каланіялізму. У вольным сьвеце ўсім зразумела, што пытаньне гэтае савецкі ўрад ставіць у першую чаргу дзеля таго, каб адцягнуць увагу сусьветнай грамадзкай думкі ад найбольш актуальнага пытаньня — савецкага каланіялізму. У сувязі з гэтым, дэлегацыя Злучаных Штатаў у Арганізацыі Задзіночаных Нацыяў зьвярнула ўвагу на гэтае пытаньне ўсіх дэлегацыяў АЗН у адмысловым мэмарандуме. Вось змест галоўных пунктаў гэтага мэмарандуму.

На пачатку свайго мэмарандуму дэлегацыя Злучаных Штатаў сьцьвярджае, што камуністыя ўсім сьведама намагаюцца падарваць усе высылкі Задзіночаных Нацыяў ў кірунку ліквідацыі праблемы каланіялізму на Захадзе. Прычынай гэтага зьяўляецца той факт, што пасля разьвязаньня гэтай праблемы ўся ўвага АЗН была-б няўхільна скіраваная на палажэньне ў камуністычным сьвеце, у якім Савецкі Саюз зьяўляецца найбольшай каланіяльнай імперыяй, якую дасюль ведала гісторыя.

Далей у мэмарандуме дэлегацыі Злучаных Штатаў пры АЗН даюцца адказы на такія пытаньні: чаму Савецкі Саюз на працягу апошніх двух гадоў намагаўся адабраць ініцыятыву ў каланіяльнай праблеме ад афрыканска-азіяцкіх дзяржаваў? Чаму ён прабаваў унесці ў гэтую праблему элементы халоднай вайны і нязгоду? Чаму савецкі ўрад хацеў адцягнуць увагу АЗН ад рэалістычнага разьвязаньня каланіяльнага пытаньня? Адказ просты: усё гэта таму, што ўрад Савецкага Саюзу баіцца, што ў выпадку паспяховага разьвязаньня рэштак каланіяльнага пытаньня на Захадзе, АЗН сканцэнтруе сваю ўвагу на імпэрыю, якая завецца Савецкім Саюзам.

Далей у амэрыканскім мэмарандуме гаворыцца, што калі ў Афрыцы і ў Азіі на працягу апошніх гадоў узнікае адна сувэрэнная нацыя за другой, дык зусім супрацьлеглы працэс адбываецца ў асятку дзеяньня Савецкага Саюзу. Незалежныя краіны — шмат зь якіх тых, якія нядаўна вызваліліся ад панаваньня нацыстых, былі энou акупаваныя камуністычнай мяншынёй пры дапамозе збройнай сілы Савецкага Саюзу. Аднак, амэрыканскі мэмарандум ў справе савецкага каланіялізму ня спыняецца толькі на гэтым факце. Ён прыгадвае аб збройным панявольеньні Савецкай Расеі народаў былой Расейскай царскай імперыі, якія абвесьцілі свае незалежныя дэмакратычныя дзяржавы. У гэтым мэмарандуме прыгадваецца таксама аб жаклівых дэпартацыях цольных нацыянальнасьцяў, аб чым гаварыў у свой час і сам Хрушчоў у сакрэтнай прамове на XX зьездзе КПСС. Ахвярамі гэтай экспансіі Савецкага Саюзу, — гаворыцца ў амэрыканскім мэмарандуме, — сталіся народы, якія любяць свабоду гэтак-жа, як народы Афрыкі, Азіі і Амэрыкі, і яны павінны мець такія-ж правы, як народы прыгнаных кантынэнтаў. Савецкі Саюз праглынуў цэлы шэраг дзяржаваў і народаў, парушаючы ўмовы і не даючы народам права свабодна пастанаўляць аб сваім лёсе. Гэта тычыцца і народаў цяперашняга Савецкага Саюзу.

На тэрыторыі СССР савецкая ўлада ні-

колі не давала апанаваным ёй народам права на самавызначэньне. У мэмарандуме дэлегацыі ЗША прыгадваюцца словы Сталіна, які казаў: калі гэтае права супярэчыць інтарэсам работніцкай класы — замацаваць сваю ўладу — дык права на самавызначэньне ня можа стаць на перашкодзе ў змаганьні гэтай класы за ейную дыктатуру. Інакш кажучы, камуністыя прызнаюць права на самавызначэньне толькі на тых тэрыторыях, якія не знаходзяцца пад панаваньнем камуністых.

Мэта савецкай улады, — гаворыцца далей у амэрыканскім мэмарандуме, перададзеным усім дэлегацыям АЗН, — не дапамагаць народам, якія знаходзяцца пад іхным панаваньнем, здабыць незалежнасьць, а наадварот — нішчыць усё, што спрыяе захаваньню іхнай нацыянальнай самабытнасьці. Гэта пацьвержваюць словы Хрушчова на XXII зьездзе КПСС: «Нават найменшыя праявы нацыяналізму трэба вынішчаць з бескампаміснай рашучасьцяй бальшавіка». Гэтая рыса адрозьнівае савецкі каланіялізм ад усіх іншых гістарычных прыкладаў здзішваньня свабоды. Савецкая ўлада намагаецца ня толькі здзішваць свабоду, але і знішчаць усякае жаданьне і імкненьне да свабоды.

## Другі Інтэрнацыянальны Кангрэс...

(Заканчэньне зь 1-ай бачыны)

Другі інтэрнацыянальны кангрэс на тэму палітычнай вайны Саветаў ма вялікую асыроўжанаць у падыходзе да пастаноўкі пытаньня аб палітычнай будучыні панявольеных камунізмам народаў. Запрапанаваная імі рэзалюцыя абмяжоўвалася «правам усіх народаў на самавызначэньне». Гэта выразна не задавальняла прадстаўнікоў панявольеных народаў. Як ведама, «права на самавызначэньне «гарантуе» і савецкая канстытуцыя... Дыскусія на гэтую тэму камплікавалася яшчэ тым, што дэлеганам ня былі разасланыя загадзя тэксты рэзалюцыяў. Некаторыя з прадстаўнікоў панявольеных народаў Усходняй Эўропы (АБН) запратанавалі ўнесці ў рэзалюцыю параўку з дамаганьнем ліквідацыі апошняй у сьвеце расейскай камуністычнай імперыі і аднаўленьня дзяржаўнай незалежнасьці нерасейскіх народаў Савецкага Саюзу. Калі старшыня Кангрэсу зыгнараваў папраўку, прыгаданая група пакінула залю паседжаньняў. Паўстала напружане палажэньне. Арганізатары Кангрэсу пачалі шукаць кампрамісу. Выраз «права на самавызначэньне» быў заменены «вызваленьнем». Была запрапанаваная і прынятая яшчэ адна рэзалюцыя, у якой зьмяшчалася дамаганьне паставіць на разгляд Генэральнай Асамблеі Арганізацыі Задзіночаных Нацыяў пытаньне ліквідацыі савецкага каланіялізму і вызваленьня народаў савецкай імперыі.

Урэшце, на катэгарычнае дамаганьне прадстаўнікоў Лігі Вызваленьня народаў СССР (Парыскага Блёку) была пастаўленая на галасаваньне і прынятая запрапанаваная імі рэзалюцыя, у якой гаварылася, што народам у межах савецкай імперыі, якія мелі свае свабодныя і незалежныя дзяржавы і якія сталіся ах-

У мэмарандуме амэрыканскай дэлегацыі пры АЗН далей гаворыцца: «Народы сьвету дзеля ўласнага дабра ня могуць забываць наступных фактаў: папершае — кітайска-савецкі блёк — гэта найбольшая каланіяльная імперыя, якая існавала на працягу ўсяе гісторыі людзтва; падругое — гэта адзіная імперыя ў сучасныя часы, якая не жадае ліквідавацца, а наадварот — намагаецца пашыраць свае ўплывы ўва ўсіх кірунках; патрыяе — савецкая каланіяльная сыстэма — гэта найбольш жорсткая сыстэма на працягу ўсяе гісторыі; гэта сыстэма, якая плянуе зьнішчыць нацыянальную індывідуальнасьць народаў ізаляваць іх ад вонкавага сьвету; пачацьвертае — савецкая імперыя — гэта адзіная з імперыяў апошняга часу, у якой ніводзін з панявольеных народаў ніколі не атрымаў права пастанаўляць аб сваёй долі»

Мэмарандум дэлегацыі ЗША пры АЗН канчаецца словамі прэзыдэнта Кэнэды, якія ён сказаў на форуме АЗН 25-га верасьня: «абмяркуйма цалкам праблему каланіялізму і застасуйма прынцып свабоднага выбару ды правядзем свабоднае волявыўлчэньне ў кожным кутку зямной кулі».

вярамі ваяеннай агрэсіі Савецкай Расеі, павінна быць дадзена падтрымка дзеля аднаўленьня іхнай незалежнасьці.

Змест гэтай апошняй рэзалюцыі мы падалі дакладна, хоць не даслоўна, бо пішучы гэты рэпартаж аўтар ня меў пад рукой ніводнага поўнага тэксту рэзалюцыі.

Цяпер важна, каб акцыя тварэньня фронту палітычнага змаганьня з камунізмам з фазы дыскусіі перайшла ўрэшце да канкрэтных справаў.

М. К.

## Незайздросныя пэрспэктывы...

(Заканчэньне зь 1-ай бачыны)

цэнтаў, а плян задчы жывёлы дзяржаве выкананы толькі на 81,6 працэнта. Толькі Менская вобласьць здала дзяржаве мяса на 1500 тон менш, чымся ў 1960 годзе.

Мазураў ў сваім дакладзе пералічыў шэраг раёнаў, якія мала даюць аб угнаенні палёў, у выніку чаго зборы збожжавых культур у гэтым годзе не павялічыліся ў параўнаньні з мінулымі гадамі, а ураджайнасьць кукурузы значна зьменшылася.

Новай праграмай камуністычнай партыі прадугледжана ўжо на працягу першага дзесяцігодзьдзя павысіць вытворчасць працы ў калгасах і саўгасах ў два з паловай разы. Павышэньне вытворчасці працы будзе ажыццяўляцца шляхам мэханізацыі ўсіх работ на талкі на палёх, але і ў жывёлагадоўлі. Звычайна, нізкая вытворчасць працы абумоўлена недастатковай колькасьцю высокакасных машын.

У сельскай гаспадарцы БССР наліч-

У БССР нядаўна праводзіліся ўрачы-стасьці з нагоды 250-годзьдзя нараджэньня Ламаносава. У гэтай сувязі наладжваліся адпаведныя вечары, чыталіся лекцыі й рабіліся выстаўкі, у чым прынялі таксама актыўны ўдзел як «Рэспубліканскае таварыства па распаўсюджваньню палітычных і навуковых ведаў», так і Прэзыдыюм Акадэміі навук БССР. Гэтая дата, ведама, адзначалася па ўсім СССР, а навет, зь ініцыятывы так званнага Сусьветнага Савету Міру — ў цэлым сьвеце.

Няма сумлеву, што асоба Ламаносава заслугоўвае на пашану, асабліва й перадусім самых Расейцаў, бо для іх ён быў запраўды вялікім чалавекам. З другога боку, Ламаносаў ня такая ўжо вялікая фігура сусьветнага значэньня, каб рабіць вакол яе столькі шуму. Аднак, паводля гэтага прапагандовага шуму, Ламаносаў раптам становіцца **Сусьветнай славы** філёзафам, і хімікам, і эканамістым, і гісторыкам, і г. д., зь якім мала хто можа зраўняцца.

Аднак ня ў гэтым справа. Справа ў тым, што ўгодкі Ламаносава загадалі так сьвяткаваць у БССР і сьвяткаваць, як ўгодкі «нацыянальнага» героя. Даслоўна — як **нацыянальнага** героя.

Перад намі газэта «Літаратура і мастацтва» зь 17 лістапада, палавіна якой прысьвечана Ламаносаву. У перадавым артыкуле «Слава й гордасьць зямлі рускай» так і сказана: «Ламаносаў — бліскучая старонка нашага нацыянальнага летапісу». Думалася, што гэта мог быць перадрук з «Правды», аднак дарма было шукаць пасьветчання гэтага. Перагартуёма бачынку, і ў другім артыкуле «Вялікі сын вялікага народу» знаходзім падзагалолак: «Першы наш унівэрсытэт». У гэтым артыкуле Ламаносаў таксама ўважаецца «сынам» беларускага народу; ня ў тым сэнсье, што ён быў і запраўды сынам **беларускага народу**, а ў тым, што беларускі народ яго ўважае за свайго сына. Ламаносаў «змагаўся за паліпшэньне дабрабыту, здароўя й культуры расійскага народу», значыцца за

дабрабыт, здароўе й культуру таго «адзінага народу» старой расейскай шавіністычнай канцэпцыі. Так выхваляюць Ламаносава і ў іншых артыкулах. Выдзеліў Ламаносава, як Расейца, асобна ад Беларусаў і Украінцаў, толькі ў сваім артыкуле «Ля вытокаў» пісьменьнік П. Ахрыменка. Між іншага у вапошнім артыкуле Ламаносаў уважаецца ўжо і не такім «арыгінальным», як ён уважаецца іншымі ягонымі одапісцамі на старонках «Літаратуры і мастацтва».

Апрача вышэй пададзенага, «Літаратура і мастацтва» апявае Ламаносава як змапару й вяшчуна «гістарычнай велічы рускага народу», як нацыянальнага героя, які жадаў бачыць «Расею» магутнай ува ўсіх «дачыненьнях»; як выдатнага эканамістага, што распрацаваў пляны «народна-гаспадарчага разьвіцьця Расеі», якія аднак здзейсьніліся толькі пры савецкай уладзе, і г. д. Адным словам, апяваецца ўсё, чаго жадаў Расеі Ламаносаў, навет і ягонія оды расейскаму царскаму імперыялізму. Пры гэтым усё гэта ўважаецца «нацыянальным здабыткам» і беларускага народу.

Які можна зрабіць з усяго гэтага выснаў? Папершае той, што Масква сілай пачынае насаджваць сваю канцэпцыю пра «нацыянальную супольнасьць» беларускага, расейскага й украінскага народаў. Нагода ўгодкаў Ламаносава й іншых да яго падобных выкарыстоўваецца як сяродак дзеля дасягненьня дадзенае мэты.

Як ведама, Беларусы маюць сваіх выдатных людзей дзеля адначынна іхнае дзейнасьці. Возьмем хоць-бы Францішка Скарыну, Васіля Ціцінскага, Кастуса Каліноўскага, якія запраўды змагаліся за прасьветніцтва, сацыяльныя рэформы й дабрабыт **беларускага** народу. Аднак іхная дзейнасьць, іхнія даты або зусім не адзначаюцца, а калі і так, дык у беспараўнальна меншых маштабах. І ўсё гэта каб не падкасіць «велічы рускага народу», каб не распальваць «штучнага нацыяналізму» ў вясяродзьдзі «адзінага рускага народу»...

З другога боку, колькі было эканамістых ужо за часоў БССР, якія жадалі разьвіць народную гаспадарку Беларусі! Аднак яны або паплаціліся жыцьцём, або былі зьведзеныя над звычайных выканаўцаў каланіяльных дырэктываў Масквы. І гэтую нацыянальную трагедыю мусіць цяпер узьвільчаць Беларусы, захапляючыся эканамічным ростам свайго прыгнатыліка...

Падругое, гэтая нагода ўгодкаў Ламаносава раздзімаецца з мэтай наагул пакізаць расейскую вышэйшасць. Гэта — паўтарэньне канца 1940-пачатку 1950 гадоў, калі таксама з рукава высіпаліся «выдатныя Расейцы» — вынаходнікі і радды, і самалётаў, і пораху, — наагул усяго, што стварыў людзкі розум у на-

(Заканчэньне на 4-ай бачыне)

траэнэргіі і існуючая ў калгасах сыстэма з прымусовай, бесзабавой працай зьяўляюцца асноўнымі прычынамі нізкай прадукцыйнасьці ў сельскай гаспадарцы. Таму цьверджаньні Хрушчова і ягоных паплечнікаў аб «удуўным» павышэньні сельска-гаспадарчае прадукцыі застаюцца й надалей пустою прапагандовай балбатнёю.

В. В.

П. Урбан

## Масква на шляху да ліквідацыі гісторыі народаў СССР

(Працяг)

Гэтак-жа выкрыўляюцца ў «Сусьветнай гісторыі» і ўсе іншыя аспэкты гістарычнага разьвіцьця ня толькі беларускага й украінскага народаў, але й іншых падсавецкіх народаў. І гэта робіцца ня толькі дзеля таго, каб даказаць «гістарычнае адзінства» ўсіх падсавецкіх народаў, але, быццам-бы, «у судадпаведнасьці з законам» іхнага агульнага гістарычнага разьвіцьця. Аднак, як вынікае з «Сусьветнай гісторыі», гэтым «законам» было ўсё тое, што спрыяла палітычнай цэнтралізацыі й росту расейскай імперыі. У «Сусьветнай гісторыі» апраўдваюцца і рэабілітуюцца спалучаныя з гэтым усе мерапрыемствы і злачынствы ўсіх расейскіх вялікіх князёў і цароў, уключна, з братазбойствамі, усематчынымі каншахтмі з Татарамі, масавымі рэпрэсіямі і наагул іхнымі «самадзяржаўнымі» самадурствамі, з аднаго боку — і асуджаюцца найменшыя дэмакратычныя імкненьні ў асяродзьдзі свайго-ж расейскага народу, а таксама супраць нерасейскіх народаў расейскім завабам, з другога.

На ідэялягічны змест і навуковую важнасьць творанай цяпер шматтомнай «Гісторыі СССР» кідаюць шмат сьвятла апублікаваныя ў сувязі з гэтым дырэктывы ў часопісе «Вопросы історіі». Мы маем на ўвазе артыкул «Аб асноўных праблемах айчынай гісторыі» загадчыкаў сэктару Інстытуту гісторыі АН СССР у галіне напісаньня шматтомнай «Гісторыі СССР» М. П. Кіма і А. В. Фадзеева, а таксама гэтак званы «дыскусійны» артыкул «Да пытаньня аб стварэньні

шматтомнай Гісторыі СССР» прафэсара Акадэміі грамадзкіх навук пры ЦК КПСС Ф. Д. Крэтава («Вопросы історіі», № 2, 1961.). У прыгнаных дырэктывах адзначаецца, што

«Новая калектыўная праца ў галіне гісторыі СССР пакліканая падсумаваць вывучэньне айчынай гісторыі й абгульніць дасьледваньні, праведзеныя ў гэтай галіне за ўвесь час існаваньня савецкай гістарычнай навуцы... Прышоў час абгульніць сабраны матэрыял, выбраць найбольш цікавыя і каштоўныя назіраньні, вызначыць галоўнае й асноўнае з тых дасягненьняў, якімі зусім законана могуць ганарыцца савецкія гісторыкі» (Вопросы історыі № 2, 1961.).

Агульны ідэялягічны кірунак шматтомніка «Гісторыя СССР» відаць з наступнай дырэктывы:

«Працуючы над новай шматтомнай калектыўнай працай ў галіне гісторыі СССР, савецкія гісторыкі ўсьведамляюць сваю вялікую адказнасьць. Іхны абавязак — стварыць такія кнігі, якія будуць спрыяць гістарычнай адукацыі і камуністычнаму выхаваньню савецкіх людзей» («Вопросы історіі», № 2, 1961.).

Значыцца, твораная шматтомная «Гісторыя СССР» мае быць зборам падабранага гістарычнага матэрыялу, які павінен «спрыяць гістарычнай адукацыі й камуністычнаму выхаваньню» падсавецкіх народаў. Вышэй мы ўжо гаварылі, што азначае гэтая тэндэцыя. Разгляданыя-ж апошнія дырэктывы зусім адкрыта ставяць кропку над «і». Зь іх відаць:

«Новая шматтомная праца ў галіне гісторыі СССР павінна адлюстравач галоўныя этапы гістарычнага разьвіцьця ўсіх народаў, якія засяляюць нашу шматнацыянальную Радзіму... Гістарычныя ўмовы дружбы народаў нашай краіны складаліся на працягу доў-

гага часу. У гэтым працэсе збліжэньня народаў асабліва вялікая роля расейскага народу як сілы, цэментуючай іншыя народы. Абавязак савецкага гісторыка — зусім не загудоўваючы таго, што ў мінулым падзяляла народы, — перш за ўсё зьвяртаць увагу на тое, што збліжала іх у працэсе працы, у шматвяковым разьвіцьці культуры, у працэсе супольнага змаганьня супраць чужаземных захопнікаў і асабліва супраць агульных клясавых ворагаў» (тамсама).

Гэтыя цьверджаньні аб расейскім народзе як «цэмантуючай сіле» і дамаганьне перш за ўсё зьвяртаць увагу на працэс «збліжэньня» падсавецкіх народаў і павінны, такім чынам, акрэсьліць характар шматтомнай «Гісторыі СССР». Ейны характар павінен мець выразны расейскі кірунак, заснаваны на расейскай гісторыі й патрыятызьме. Гэта асабліва выразна відаць з дырэктываў прафэсара Акадэміі грамадзкіх навук пры ЦК КПСС Крэтава.

Прафэсар Крэтаў пачынае выклад партыйных тэзісаў з наступнага пункту гледжаньня:

«Гісторыя СССР, — цьвердзіць ён, — гэта гісторыя ўсіх народаў нашай краіны; у ёй гісторыя расейскага народу ня можа быць адарванай ад гісторыі іншых народаў СССР, і, наадварот, гісторыя народаў СССР — ад гісторыі расейскага народу» («Вопросы історіі», № 2, 1961.).

Аднак гэты прынцып яшчэ не азначае, што ў шматтомнай «Гісторыі СССР» будзе шанаваньне прынцып аб'ектыўнага стаўленьня да гістарычнай мінуўшчыны ўсіх падсавецкіх народаў. Галоўную ўвагу савецкіх гісторыкаў павінна прыцягваць толькі гісторыя расейскага народу, у той час, як гісторыя нерасейскіх народаў будзе падлягаць працэсу нівэляцыі й прыстасаваньня да расейскага ўзору. Гэта, якраз, і мае на



# Сталінізм 30-тых гадоў у Беларусі

(Працяг)

Выдатнае месца ў нацыянальнай дзейнасці 20-ых гадоў мела Беларускае Дзяржаўнае Выдавецтва. На Беларусі гэта была адзіная ўстанова, што займалася выданнем усіх друкаваных матэрыялаў, вылучаючы, зразумела, газэты і перыядычныя часопісы. Выдавецтва рэгулявала таксама чароднасць усяго, што друкавалася. На чале Беларускага Дзяржаўнага Выдавецтва стаяў ведамы пісьменнік і палітычны дзеяч старэйшага пакалення Зымітро Жылуновіч (псеўдонім — Цішка Гартны). Зь ім справіцца было цяжэй. Справа ў тым, што Жылуновіч быў адным з заснавальнікаў БССР і першым старшынём беларускага савецкага ўраду. Яго асабіста знаў Сталін, будучы ў часы тварэння савецкае ўлады на Беларусі камісарам нацыянальнасцяў. Аднак Зымітро Жылуновіч ад кіраўніцтва Дзяржаўнага Выдавецтва быў адстаўлены, але ў партыі яшчэ застаўся. Працаваў ён тады ў Акадэміі Навук.

Доля стваральніка БССР павучальна і трагічна. Паходзячы з працоўнае сямы рэвалюцыйнага мястэчка Капыля, Менскай губерні, Жылуновіч прайшоў цяжкі і багаты падземі жыццёвы шлях. Бацькаўшчына Зымітра Жылуновіча, Капыль, вызначалася арганізаванай рэвалюцыйнасцю жыхарства. Пра гэта сьведчыць той факт, што ў 1905 годзе царская ўлада змушаная была трымаць у гэтым мястэчку роту жаўнераў для ўтрымання парадку. Гэнымі часамі тут можна было сустраць прадстаўнікоў усіх рэвалюцыйных партыяў — сацыялістычных-рэвалюцыйна-радаў, сацыял-дэмакратаў, народнікаў і даволі шмат бундаўцаў. У гэтай рэвалюцыйнай атмасфэры пражыў свае гады маленства і малодасці Зымітро Жылуновіч, працуючы гарбаром. Пасля ён трапіў у большыя месцы — Рыгу і Пецярбург. У часы рэвалюцыі 1917 году ён з галавой пайшоў у рэвалюцыйную дзейнасць, заняўшы нават сваё пісьменніцтва.

Калі ўстабілізавалася савецкая ўлада на Беларусі, адначасна былі дасягнуты значныя ўдачы ў нацыянальнай працы, асабліва ў гады НЭП-у, Зымітро Жылуновіч, а разам зь ім іншыя нацыянальныя дзеячы, прыйшлі да памылковых вывадаў і дапусцілі рад палітычных памылак. Перакананы дэмакрат і партыёт, Жылуновіч высака цаніў культуру і быт Захаду. Яго захапляла арганізаванасць і парадак жыцця ў Нямеччыне, дзе ён прабыў больш за год, калі кіраваў справай друкавання падручнікаў для беларускіх школаў. Ён шчыра верыў, што ў БССР будзе пабудаваная сапраўдная народная дэмакратычная рэспубліка. Гэткіх памылковых паглядаў трымаліся шмат якія беларускія дзеячы таго часу. Гэтыя памылковыя вывады выкарыстала Масква. На Жылуновіча была ўскладзеная місія «угаварыць» беларускіх эмігрантаў, асабліва сяброў ураду Беларускае Народнае Рэспублікі, здаць свае мандаты ад Беларускага Кангрэсу, ды вярнуцца ў Менск, дзе ім будзе дадзена адказная праца. Не абазнаных з мэтамі дзейнасці Крамля некаторыя з гэтых ведамых палітычных беларускіх эмігрантаў паддаліся намовам і вярнуліся на бацькаўшчыну. Усе яны пасля былі ліквідаваныя ГПУ.

ўвазе прафэсар Ф. Д. Крэтаў, калі ён гаворыць:

«Гісторыя СССР» — прадаўжае ён, — зразумела, павінна быць зусім свабоднай ад неаб'ектыўнага і тэндэнцыйнага падыходу да насвятлення розных бакоў гістарычнага працэсу ў васобных народаў Савецкага Саюзу. Нястачы такога характару яшчэ сустракаюцца ў нашай гістарычнай літаратуры. Напрыклад, у літаратуры з галіны гісторыі казахскага народу на так даўно дапушчаліся паважныя памылкі, якія выяўляліся ў ідэалізацыі патрыярхальна-феадальнай мінуўшчыны, у недаацэнцы прагрэсуўнага значэння далучэння Казахстану да Расіі, у няправільным трактаванні рэакцыйных, феадальна-манархічных рухаў і гэтак далей. Праўда, апошнімі гадамі прароблена невялікая праца для выпраўлення падобных памылак... Але дасягнутымі ў гэтай галіне поспехамі нельга задавольвацца, бо яшчэ і дасюль сустракаюцца гісторыкі, схільныя перабольшваць значэнне нацыянальнай спецыфікі на шкоду запраўнай ролі агульных законамернасцяў, у сілу якіх развіваецца працэс збліжэння сацыялістычных нацыяў Савецкага Саюзу... (тамсама).

Далей Ф. Д. Крэтаў спыняецца на ўжо разгляданых намі вышэй «памылках буржуазна-нацыяналістычнага характару» азербайджанскіх і грузінскіх гісторыкаў, дамагаючыся адначасова іхнага поўнага асуджэння і выкаранення, бо яны, як выяўляецца,

«...аб'ектыўна вядуць да зьмяншэння поспехаў, дасягнутых камуністычнай партыяй Савецкага Саюзу ў ажыццяўленні ленинскай нацыянальнай палітыкі... робяць шкоду інтэрнацыянальнаму выхаванню працоўных...» (тамсама).

У 1926 годзе Жылуновіч быў адным з ініцыятараў і арганізатараў Акадэмічнае Канфэрэнцыі ў пытанні рэформы беларускага правапісу і альфабэту. На Канфэрэнцыю прыбылі 3-за мяжы эмігранты-беларусы. Брыгада катэдраў марксызму-ленінізму, аддзел моваведы Беларускае Акадэміі Навук, у сваіх абвінавачваннях нацыянал-дэмакратаў, піша пра Канфэрэнцыю гэтак: «Акадэмічная Канфэрэнцыя ў справе рэформы беларускага правапісу і альфабэту фактычна была адкрытай дэманстрацыяй нацыянал-дэмакратычных контррэвалюцыйных сілаў, — як тых, што знаходзіліся ў БССР, гэтак і тых, што былі за межамі савецкай Беларусі ды прыбылі на Канфэрэнцыю з эміграцыі — Ластоўскі, Езавітаў, Жылка, Галавінскі ды іншыя».

Між іншага, у залі, дзе адбывалася Акадэмічная Канфэрэнцыя, ня былі вывешаныя ні партреты правадыроў, ні

савецкі сьцяг; ня было зразумела і ніякіх прапагандовых лезунгаў. Усё гэта, пэўна-ж, было магчымым у 1926 годзе, калі беларускім эмігрантам хацелі паказаць, што культурная праца ў БССР ня звязаная з палітыкай. За ўсё гэта дарага расплачваўся Зымітро Жылуновіч, пачынаючы ад 1930 году і аж да самае смерці. Усё яму прыгадалі. У 1933 годзе, у часе чысткі партыі, ён быў выключаны з партыі. У канцы 1936 году ці на пачатку 37-га Зымітро Жылуновіч быў арыштаваны. Ад катаванняў і мук на допытах ён звар'яцеў і быў ськіраваны ў Магілёў у арыштанцкі аддзел шпіталью для псыхічна хворых. У шпіталі ён памёр ці яго атруцілі. Яшчэ ў 1937 годзе адзін з ягоных прыхільнікаў — як ні дзіўна, начальнік раённай міліцыі — спрабаваў сакрэтна даведацца, дзе быў пахаваны пакутнік. Але ГПУ ўмее хаваць канцы — пошукі не далі ніякіх вынікаў.

(Працяг будзе)

## Братняя дапамога ці каляніяльная экспляатацыя?

З радзівай хвалі «Свабода»

У выступленнях савецкіх палітыкаў ды ў савецкіх публікацыях часта паўтараецца фраза пра «старэйшага брата» — «вялікі расейскі народ» — і малодшых братоў, гэта значыць іншыя нацыі Савецкага Саюзу. Напрыклад, маскоўская газета «Правда» 20 лістапада гэтага году пісала, што ўсе народы Савецкага Саюзу выйшлі, маўляў, у людзі, гэта значыць ператварыліся ў «перадавыя сацыялістычныя нацыі», атрымалі сваю «сусьветна-расейскую і дзяржаўна-савецкую», стварылі і развілі сваю эканоміку й культуру толькі дзякуючы бескарысьлівай дапамозе свайго «старэйшага брата» — расейскага народу. Пры гэтым «Правда» нападае на гэтак званых «нацыянальных эгаістых» сярод нерасейскіх народаў, якія недаацэньваюць гэтай дапамогі і гэтым самым выяўляюць сваю «нацыянальную абмежаванасць».

Першым чынам кідаецца ў вочы супярэчнасць паміж тэзісам пра раўнапраўнасць ўсіх нацыяў у Савецкім Саюзе, пра што заўсёды гаворыць савецкая прапаганда, — і бізупынным паўторам фразы пра расейскае «старшабратства». Уявеце сабе, паважаны чытачы, сям'ю, у якой старэйшы брат заўсёды вымагае ад малодшых, але таксама ўжо дарослых братоў удзячнасць і паслухмнтва, ды падкрэсьлівае сваю вышэйшасць і кіраўнічую ролю. Звычайна, гэта выклікае непаладку. Малодшыя браты скажуць: як-жа-ж доўга ён нас — дарослых і спелых людзей — будзе вучыць розуму і вадзіць на павадку? А яшчэ горш у тым выпадку, калі той брат, што называе сябе старэйшым, зусім такім не зьяўляецца — ён толькі дужышчы...

Так бывае і з нацыямі. Нерасейскія народы Савецкага Саюзу даўно ўжо выйшлі з п'ялёнак і ў шмат якіх выпадках маюць куды старэйшыя дзяржаўныя і культурныя традыцыі, чымся расейскі народ. Яны маюць ня меншае права на сваё самастойнае жыццё, як і іншыя народы. Сталае падкрэсьліванне кіраўнічай ролі гэтак званага старэйшага брата зьяўляецца для іх абразай. Пры

гэтым, «старшабратская» фразалёгія партыі фактычна паніжае годнасць і самога расейскага народу. Дапамога — калі яна сапраўды бескарысьлівая — звычайна не суправаджаецца рэкламай. Бессперальнае выхвальванне ролі «старэйшага брата», рэкламаваныя жэ-нонай «дапамогі» і апекі над гэтак званымі малодшымі братамі выклікае пацупець фальшу ды нясмаку, уражанне, што ролю расейскага народу ў жыцці іншых нацыяў Савецкага Саюзу насыветліваюць фальшыва.

Аб'ектыўны аналіз гістарычнай мінуўшчыні і сучаснага палажэння ў Савецкім Саюзе паказвае, што на справе так яно і ёсць. Прапагандовыя дадзеныя партыі пра дапамогу — дзмытныя. Прыкрываючыся імем расейскага народу і завучы яго старэйшым братам, партыя такім чынам хоча завуляваць сваю каляніяльную палітыку ў дачыненні да нерасейскіх народаў. На працягу свайго больш чымся саракагадовага існавання, савецкая ўлада ня толькі нічога не дала нерасейскім народам, але ўвесь час брала ад іх, разбудовуючы свой імперыяліны цэнтр. Тут ейная палітыка нічым ня розніцца ад палітыкі царска-расейскіх імперыялістыч.

Дапамога, якой быццам-бы карысталіся нерасейскія народы, дарага ім каштавала. У іх забіралі і забіраюць вялічэзную частку іхных матэрыяльных багаццяў, а ў замен даюць ім толькі агрызкі. Усё гэта робіцца паводля прынцыпу, які вельмі добра акрэсліў савецкі пісьменнік Аруманян у сваёй кнізе «Што такое імперыялізм». У ёй ён пісаў: «Імперыялізм ператварае паняволенныя краіны ў прыдатак эканомікі тэй ці іншай краіны».

Дакладна тое самае робіць савецкі імперыялізм з паняволенымі ім народам. Прыкрываючыся прыгожымі фразамі пра «сусьветна-расейскую» і «раўнапраўнасць» усіх савецкіх народаў, партыя пабудавала сыстэму строгай цэнтралізаванай эканомікі, у якой эканоміка нацыянальных рэспублік зьяўляецца толькі пры-

## У 75-ую гадавіну нараджэння Юльяны Дубейкаўскай

Дня 30-га лістапада сёлета споўнілася 75 год ад дня нараджэння ведамай і заслужанай у беларускім жыцці й нацы-



Юльяна Дубейкаўская  
(Фотоздымка з 1957 году)

янальным руху ў Вільні спадарыні Юльяны Дубейкаўскай.

Сп-ня Дубейкаўская (дзявоцкае прозьвішча Мэнкэ) паводля паходжання

дагкам. Рэспубліканская прамысловасць працуе не на карысць гэтых рэспублік, а на карысць цэнтру. Бюджэты нацыянальных рэспублік толькі фармальна прыймаюцца вярхоўнымі саветамі нацыянальных рэспублік — пасля таго як іх ужо ўхваліў на прапанову Масквы ўсесаюзнае Вярхоўнае Савет. Каляніяльная залежнасць нерасейскіх нацыяў галоўным чынам адлюстроўваецца ў палітыцы капіталаўкладу савецкай улады. Паводля дадзеных зборніка «СССР у цыфрах», выдадзенага ў 1958 годзе, капіталаўклады ў Беларусь, Украіне і іншых рэспубліках на працягу ўсяго існавання савецкай улады былі на 40 працэнтаў меншыя, чымся ў РСФСР. Вось іншае параўнанне. На працягу 13 пасляваенных год, ня гледзячы на вялізныя ваенныя разбурэнні, Беларусь атрымала на душу насельніцтва толькі 44 працэнты тэй сумы капіталаўкладу, якую атрымала РСФСР.

Што гэта азначае? Нічога іншага, як тое, што ад самага пачатку свайго быццям-бы сувэрэннага існавання ў межах СССР, нерасейскія рэспублікі плаціць сотні мільярдаў рублёў на разбудову эканомікі РСФСР. Плаціць іх бессперальна таксама й Беларусь і Украіна, эканоміка якіх, бяручы агулам, была падчас Другой сусьветнай вайны знішчаная прыблізна на 42 працэнты. Калі-ж мова йдзе пра Беларусь, дык паводля самых-жа савецкіх крыніцаў, агульныя матэрыяльныя страты, спрычыненыя Беларусі ваеннымі дзеяннямі, складалі каля 75 мільярдаў рублёў, або больш за палову нацыянальнага багацця Беларускай ССР.

Вось так на справе выглядае гэтак званая «бескарысьлівая дапамога» нацыянальным рэспублікам. Гэта не дапамога, а экспляатацыя.

зьяўляецца Немкай. Ейны прадзед, паводля прафесіі майстра-ткач, у 1820 г. пераехаў зь Нямеччыны ў Польшчу й асеў у Едвабно каля Ломжы. Пасля ягонае сям'я пераехала ў Беларусь у ваколіцы Беластоку. Дзед і бацька юбілянткі, Карл Мэнкэ, жылі ўжо ў Вільні, дзе 30 лістапада 1886 году нарадзілася Юльяна.

Пасля сканчэння гімназіі, яна ў 1907 годзе паступіла на Вышэйшыя Жаночыя Курсы ў Пецярбурзе. У 1913 годзе здала экзамены на гістарычна-філялягічным факультэце, а ў 1914 годзе, каб астацца на Курсах дзеля далейшай навуковай працы ў галіне гісторыі мастацтва, яна здала яшчэ дыплямовыя экзамены пры Пецярбурскім універсітэце.

У 1915 годзе, у часе Першае сьветаваяе вайны, яна знаходзіцца ў Вільні. Тут пазнаёмілася й запрывязнілася з пісьнярам беларускага нацыянальнага руху Іванам Луцкевічам і на ягоную прапацыю працуе ў Беларускай Камітэце помачы пацярпеўшым ад вайны. Калі-ж стараннямі Івана Луцкевіча і іншых беларускіх культурных дзеячоў у Вільні закладаецца ў 1919 годзе І-ая Віленская Беларуска Гімназія, сп-ня Мэнкэ прымае ў гэтай арганізатарскай дзейнасці актыўны ўдзел, а ў часе ад 1919 да 1922 году працуе настаўніцай гэтае гімназіі.

У гэтым часе часта наведваў Вільню старшыня Беларускага Камітэту ў Варшаве, заслужаны беларускі грамадзкі дзеяч інжынер-архітэкт Лявон Вітан-Дубейкаўскі. Ён знаёміцца і з сп-няй Мэнкэ, а 25 лютага 1922 г. кс. Адам Станкевіч у касцёле св. Мікалая ў Вільні дае ім шлюб, уяршыню ў Вільні ў беларускай мове.

Будучы жонкай вялікага беларускага патрыёта, чалавека з багатымі й жывымі нацыянальнымі традыцыямі й актыўнага прамадзкага й культурнага дзеяча, сп-ня Дубейкаўская яшчэ глыбей уваходзіць у беларускае нацыянальнае жыццё і шчыра памагае мужу ў ягонай беларускай дзейнасці. Навет пасля сьмерці мужа 6-га лістапада 1940 году сп-ня Дубейкаўская не парывае сувязі зь Беларусамі і ня спыняе беларускае працы. Калі падчас апошняй вайны яна апынулася ў Бэрліне, дзе працавала перакладчыцай, увесь час шчыра апакуецца беларускай моладзю, што наплывала ў той час у Нямеччыну. Сяньня сп-ня Дубейкаўская жыве ў Нюрнбергу, адкуль ад часу да часу наведвае знаёмых Беларусаў, што жывуць у розных гарадох Заходняй Нямеччыны, каб у супольных гутарках прыпомніць старыя часы, праведзеныя ў Беларусі.

Аб людзях чужога паходжання, што працуюць на карысць іншага народу, звычайна гаворыцца, што яны зьяўляюцца прыяцелямі гэтага народу. Але гэтак сказаць ад сп-ня Дубейкаўскай было б за мала. Бо ўсё тое, што яна на працягу свайго доўгага жыцця рабіла для Беларусаў, было чымсьці шмат большым, як прызынь. Аб ёй можна сказаць, што яна, хоць паводля паходжання Немка, але душой і сэрцам шчырая Беларуска. Дык у 75-ую гадавіну ейнага нараджэння ўважаю за свой прыёмны абавязак ад шчырага сэрца пажадаць ёй яшчэ доўгага і шчаслівага жыцця.

Д-р Ст. Станкевіч  
былы вучань Юбілянткі

развіцця людзкога грамадства, месца, займае рознымі народам і народнасцямі ў гісторыі, вельмі рознае... Расейскі народ, як ведама, параўнальна даўно заняў віднае месца ў гісторыі людства. Дзякуючы сваёй гераічнай работніцкай класе і вялікай камуністычнай партыі, якая яго ачольвае, ён стаўся пасля перамогі сацыялістычнай рэвалюцыі першым сярод роўных народаў СССР і разам зь ім ідзе цяпер ў авангардзе ўсяго прагрэсуўнага чалавецтва... Таму, калі савецкі гісторык запраўды жадае паказаць гісторыю расейскага народу ўва ўсёй ейнай велічы, ня трэба зводзіць гісторыю СССР да гісторыі адной толькі Русі, трэба паказаць гісторыю расейскага народу ў цяснейшай арганічнай сувязі з гісторыяй ўсіх іншых народаў СССР, падкрэсьліваючы пры гэтым заўсёды тое, што збліжала іх паміж сабой» (тамсама).

Ня трэба даказваць, што ўва ўсім гэтым вылазяць наверх «расістаўскія» і «шавіністычныя» расейскія тэндэнцыі камуністычнай партыі Савецкага Саюзу, аднак якраз яны пакладуць свой след на ўвесь змест шматтомніка «Гісторыі СССР». Гэтая «выключная гістарычная роля» расейскага народу, ягонае «пяршынства» ня толькі «сярод роўных народаў СССР», але, выяўляецца, і сярод усіх народаў свету, — зьяўляецца нечым накітат пучыводнай зоркі ў даследчай працы савецкіх гісторыкаў. Ствараная-ж шматтомная «Гісторыя СССР» будзе апалёгіяй расейскага каляніялізму й імперыялізму, будзе суцэльнай ідэалізацыяй расейскага гістарычнага працэсу, адмаўленьнем і наступнай спробай поўнай ліквідацыі гістарычнай мінуўшчыны і гісторыі нерасейскіх народаў СССР.

(Канец)

# Паўлюк Шукайла

У 1925 годзе ў рэдакцыю слупкай раённай газеты прыехаў малады пісьменьнік Паўлюк Шукайла. Ён заняў становішча рэдактара. Неўзабаве арганізаваў філіял літаратурнай арганізацыі «Маладняк».

У будынку былога камэрцыйнага вучылішча пачалі наладжвацца літаратурныя вечары. Слуцкія маладнякоўцы — Янка Пірал, Іда Чырвань, Янка Сукала, Атава і іншыя — чыталі свае вершы. Але найбольшае ўражаньне на слухачоў рабіў Паўлюк Шукайла.

На сцэну выходзіў малады, шырокаплечы дзядзька ў беларускай вышыванай кашулі. Яму было тады ўсяго 20 год, але ён выглядаў значна старэйшым. Ільвіная грыва русых валос надавала шырокаму твару мужнасць і паважнасць. Сваім паэтычным выглядам і мастацкім чытаннем Паўлюк Шукайла прыцягваў увагу аўдыторыі. Ён умеў дэкламаваць і драматызаваным голасам перадаваў пачуццёвыя настроі прысутным. Ягонае выступленне заўсёды суправаджалася бурнымі воплескамі. Тэматыка ягоных вершаў была рэвалюцыйнай. Ён пісаў пра змаганьне з польскімі панамі, пра гераізм у Заходняй Беларусі. Аўтар пісаў тое, што было асабіста ім перажытае. Ён ад 16-ці год быў атамаром-парызанам, верыў у святлую будучыню свайго народу. І калі яму ўдалося перабрацца ў Савецкі Саюз, ён усю сваю кіпучую энэргію ўліў у грамадскую справу.

Парабэлом ён зьмяніў на паро. Былы партызан стаўся пісьменьнікам, сябрам «Маладняка». Ён выехаў на перыфэрыю. Спачатку ў Слуцк. Потым перабраўся ў Полацак. Там таксама арганізаваў філіял «Маладняка» і рэдагаваў газету.

У 1927 годзе Паўлюк Шукайла пераехаў у Менск. Тут пачынаецца ягоная дзейнасьць у кірунку шуканьня новых літаратурных формаў. Яго назвалі беларускім футурыстам, паэтам левага фронту.

Шукайла пакінуў «Маладняк». Ён стварыў новую літаратурную арганізацыю «Росквіт» ці, як афіцыйна рэкламавалася, «Літаратурна-мастацкая камісія». У гэтае згуртаваньне ўваходзілі пісьменьнікі Алесь Гародня, Янка Скрыган, Барыс Мікуліч, Макар Шалай і іншыя. У большыя сваёй удзельнікі часопісу «Росквіт», які выдаваўся пры згуртаваньні, былі беспартыйныя. Яны мелі розныя пагляды на літаратуру, а некаторыя зь іх і свае амбіцыі. Гэта і было прычынай хуткага распаду арганізацыі яшчэ да ліквідацыі ў Беларусі такіх літаратурных згуртаваньняў, як «Узвышша», «Польмя», «Маладняк», «Проблеск». Пасля гэтага Паўлюк Шукайла некаторы час быў не залежным, ці як казалі тады, «дзікім» паэтам, не далучаўся да якіх-небудзь групавых.

Але ён меў неспакойную упартую натуру. Узьзяў за кнігі, і цэлае лета нястомна рыхтаваўся. Увосені паехаў вучыцца ў Маскву. Там ён праз тры гады скончыў Інстытут чырвонай прафэсуры і атрымаў годнасьць дацэнта пры Дзяржаўным Інстытуце Кінаматаграфіі. Пазьней стаўся прафэсарам. Студэнты паважалі яго, а тыя, якія слухалі ягоныя лекцыі, ганарыліся тым, што іх прызвалі шукайлаўцамі.

Паўлюк Шукайла і ў Маскве ня спыняў сваёй нацыянальнай творчай і гра-

.....  
**УРАЧЫСТАСЬЦЬ З КАЛЯНІЯНЫМ ПРЫСМАКАМ**  
(Заканчэньне з 2-ой бачыны)

вучы, тэхніцы і філязофіі. «Літаратура і мастацтва» ў гэтым духу й значнае, што Ламаносаў быў вясчунам «наканаванай вялікай гістарычнай місіі расейскага народу».

Мы ня думаем зьменшаваць дзясятнасьці расейскага народу. Яны ёсьць і ёсьць немалыя. Аднак, перад тым, як узьялівацца іх або падкрэсьліваць выключную і незалежную вартасьць, трэба ўзважыць тыя абставіны й умовы, у якіх творца Расейцы і падбітыя імі народы. Не гаворачы ўжо пра царскія часы і тагачасны нацыянальны прыгнёт, звернемся да «залатое» савецкае свабоды. Як ведама, да апошніх гадоў так званыя рэспубліканскія навуковыя цэнтры фактычна зусім бяздзейнічалі. Не таму, што тут ня было «нацыянальных навуковых кадраў», а таму, што гэтыя кадры сыстэматычна ліквідаваліся, а навуковыя ўстановы ня мелі права тварыць. Праўда, ціпер як-бы дадзена на грам больш свабоды, але ад якога гэта часу і ў якіх межах дазволена гэта — і ціпер абцягата — навуковая самастойнасьць? Пры гэтым, як ведама, тыя навукоўцы нацыянальных рэспублік, якія выяўляюць свой геній, або нязвычайныя здольнасьці, пераважна пераводзяцца ў Маскву, дзе й узбагачаюць агульную расейскую скарбніцу.

**П. Залужны**

мадзкай дзейнасьці. Ён гуртаваў вакол сябе беларусаў. Зь ягоным удзелам быў выдадзены беларускі літаратурны альманах «Наступ».

Маскоўскае асяродзьдзе не зьмяніла Паўлюка Шукайлу, ён застаўся тым-жа беларусам-патрыётам. Ён часта насіў саматканны галыштук з беларускім вузорам, а ўлетку вышываную кашулю. На дзьвярох ягонай кватэры была прыбітая сьціплая шыльдачка: Паулюк Шукайла.

— Няхай і тут застаецца наш правапіс, — казаў ён свайму блізкаму сябру. — Няважна, што ў расейцаў няма паўгалоснага «ў». Пры чытаньні майго імя міжволі вымаўляюць «ў» скарочанае.

Шукайла пры гэтым усміхаўся. Усьмешка была шырокая і прыязная.

Ён запрашаў сваіх прыяцеляў і частаваў іх.

— Гэта наша беларуская гарэлка, — казаў ён, дастаючы пляшку з зуброўкай. — Зубры толькі ў нас жывуць.

Пачыналася гутарка. Прыгадвалі Белавежу, прыгожыя родныя мясціны, рэкі, азёры. Бывала, у часе пачастунку Паўлюк Шукайла ставіў патэфон і ўсе мы, госьці, слухалі цымбалы, беларускі хор, беларускую песню. А пасля і самі сьпявалі. Улюбёнай песняй Шукайлы была «Перапёлка». Таксама і народная жніўная: «А я жытца ня жала, у бараньні ляжала». Паўлюк першым зацягваў яе. Ягоная жонка і госьці адразу падхоплівалі. І песня доўга ня сьціхала, пералівалася рознымі галасамі.

Шукайла тужыў па бацькаўшчыне. Мо таму ён часта і выезджаў з Масквы ў Менск. Цішком прызнаваўся: «Трэба хоць крыху глынуць паветра роднага краю».

У Менску Паўлюк Шукайла выдаў кнігу пад назовам «Акрываўленая зямля». Гэта быў зборнік патрыятычных вершаў, пераважна аб Заходняй Беларусі. Аднак гэты агульны назоў абыймаў вершы і аб савецкай краіне. І ў гэтым хавалася глыбокае прадбачаньне. У прыцятых гадох савецкая Беларусь сапраўды стала акрываўленай зямлёй. У той час шмат загінула беларусаў-латвйцаў, у тым ліку і Паўлюк Шукайла. Ён, шукуючы ў самой ідэі камунізму шчасьця і свабоды для беларускага народу, фатальна памыліўся, і сам, ашуканы кастрычніцкай рэвалюцыяй, стаўся ахвярай сталінскага тэрору. Да гэтага часу яго не рэабілітавалі.

**К. Рамановіч**

.....  
**ХРОНІКА БЕЛАРУСКАГА ЖЫЦЦЯ НА ЧУЖЫНЕ — ГЭТА ПАКАЗЫНІК НАШАЕ ГРАМАДЗКАЕ ЖЫЦЦЯ. ЗДОЛЬНАСЬЦІ Й ДОКУМЕНТАВАНЬНЕ НАШАЕ ПРАЦЫ. ТАМУ НЕ ПАВІННА БЫЦЬ АНІВОДНАЕ ГРАМАДЗКАЕ ПДЗЕІ, ЯКАЯ-Б НЯ БЫЛА АЛЦЕМЛЕНА Ў БЕЛАРУСКАЙ ПРЭСЕ. ПІШЭЦЕ Ў «БАЦЬКАЎШЧЫНУ»!**

## Сёе-тое

Не пасьпелі Мікітавы «рабяты» параспаўзацца па хатах з тэй крамлёўскай камедыі, званай XXII-ым вьездом КПСС, як сам курскі карыфэй ужо папёрся на правінцыйнае накручываньне — падмазваць падпыхальна-паганяльны апарат, што зноў пачаў вельмі культаваць і скрыпец у гэтых дагонах і перагонах Амэрыкі.

І вось, гаворачы ў Ташкенце, Мікіта пачаў адкрываць новыя амэрыкі. «У змаганьні за павялічэньне вытворчасьці, таварышчы, ня можна палігаць толькі на маральныя дзейнікі. Трэба і матэрыяльнае падахованьне. Самыя заклікі да павялічэньня прадукцыі — гэта замала». Чулі?

Вывялася, што ў Туркмэніі прадукцыя бавоўны ад 1958-га году ўпала на 40%, а ў Азэрбайджане ад 1955 г. — на 50%. А як-жа хрушчоўская цаліна? Ня глядзячы на вялізарныя выдаткі дзеля апрацоўкі й навадненьня цалінных земляў, плёны зьменшыліся. А нельга-ж забыцца, што цаліна — гэта Мікітава цаца, у ягонай галаве некалі нарадзілася, што гэта ён пагнаў сотні тысяч людзей дзеля ейнае апрацоўкі, што гэта ён ускладаў вялікія надзеі на цаліну, каб нарэшце скончыць з зачараваным колам недахопаў у прадукцыі эбжжывых культур, малака й мяса. І цяпер... правал.

Мікіта, паўна-ж з гэтым не пагодзіцца Ён будзе яшчэ намагацца вылезці, падапхнуць, а дзеля таго пацярпіць яшчэ не адзін «ахвярны казёл». Бо, як сказаў былі курскі пастух: «ніякая колькасць грошы, ані пазычак ці машынаў не дапаможа, калі няма адпаведнага кіраўніцтва».

Вось дзе сук, Мікіта! Тут ты, як тыя англасасы гавораць, ударыў цыцк па са-

Мінула ўжо паўтара дзесяцігодзьдзі пасля Другой Сусьветнай вайны. Вырастае новае пакаленьне, што злыбдаў вайны ня ведае. Ды вось даводзіцца аб новай вайне думаць. Пагатоў думаць аб вайне мусяць тыя, што ўжо адну перажылі.

У Першую Сусьветную вайну найбольш людзей пала на палёх бою. А ў тыле людзі мерлі ад пошасьцяў, ды потым голаду.

У Другую Сусьветную вайну пошасьцяў было менш і голад быў ня так страшны. Але людзі мерлі ў баёх і ў краі ад бомбаў і куляў.

У Першую Сусьветную вайну ваякі хаваліся ў акопах. У другую ў зьлезабэтонных бункерах хаваліся-ратаваліся ад пэўнай сьмерці ў акалечаньня ўсе — ваякі й цывільнае насельніцтва. Але што й як уратуе людзей у час прышлай атамнай вайны?

На сяньня ведамы толькі адзін спосаб ратунку для людзей у час атамнага бамбардаваньня — бункер. Атамны бункер зусім розны ад калішняга зьлезабэтонага. Ён мае ратаваць ня толькі ад вы-

### Зь Беларускага жыцця

#### У ЧЫКАГА

У «Бацькаўшчыне» № 41 з 8-га кастычніка 1961 г. паведамлялася, што 16-га верасьня ў Чыкага адбыўся сход Беларусаў. Ад таго 16-га верасьня адбыліся яшчэ чатыры сходы. На трох зь іх а. Язэп Гэрмановіч чытаў сваю новую паэму пад назовам «Князь і Лапаць», а чацьверты сход быў скліканы дзеля канцальнага ўдасканаленьня ўдзелу Беларусаў на міжнацыянальнай выстаўцы, аб якой гаварылася ўжо на сходзе 16-га верасьня.

Выстаўка адбылася 11-12-га лістапада, падрабязна аб якой, трэба спадзявацца, напіша нехта іншы. Падаць толькі трэба некаторыя асаблівасьці, як тое, што сп-чня Тарэса Тарасэвічанка на выстаўцы прала кудзелю. Гэта вельмі зацікавіла наведвальнікаў выстаўкі, якім наша «кудзельніца» дакладна ўсё тлумачыла. У нядзелю 12-га лістапада праф. Лімановскі нястомна інфармаваў наведвальнікаў пра Беларусь і Беларусаў. Успомненны асобы бадай што найбольш спэцэулярызавалі нашу выстаўку. Крыху нядобра сталася, што падчас адкрыцьця выстаўкі мэрам Чыкага 11-га лістапада ня былі прысутныя нашыя «спонсары» выстаўкі. Апрача ўспомненага, 28-га кастрычніка ўвечары ў залі культурна-рэспубліканскага цэнтру адбыўся баль-ма-скарад. Заля была запоўненая Беларускамі і нашымі сымпатыямі — Амэрыканцамі. Даволі добры прыбытак з балю прызначаны на патрэбы царквы.

Усё прыгаданнае дадатна папулярызэе Беларусаў паміж іншымі нацыянальнасьцямі — і ня толькі ў Чыкага.

**Ігнашчык**

бухаў і куляў, але ад яшчэ страшнейшай сьмерці — ад праменьняў (радыяцыі).

Атамны выбух дае вялікую сілу, якой ня вытрымае ніякае зьлезе ані бэтон. Але гэтая сіла сягае толькі некалькі сот мэтраў ад месца выбуху.

Больш страшнае для насельніцтва — выпраменьваньні ў выніку атамнага выбуху. Праменьні пранізваюць цэла і й раскладаюць яго. Пры тым боль неап-сальны, ды сьмерць нямінучая. Праменьні гэтыя сягаюць далёка ў прастор, таму што нясе іх у сабе пыл ад выбуху, ды вецер, што пыл гэты разносіць.

Частка атамнага пылу асыдае 30-45 хвілінаў пасля выбуху. Той, хто перажыў першую хвалю выбуху, той, каго не забіла выпраменьваньне ў час выбуху, мае колькі хвілінаў часу схавацца ад радыяактыўнага пылу. Чым хутчэй у бункер — тым здаравей для цэла. Атамныя праменьні, так як сьвятло, разыходзяцца па прастай лініі. Яны затрымоўваюцца тоўстымі пласцямі і пагатоў зямлёю. Бункер выдатна ратуе ад гэтай радыяактыўнай сьмерці.

Атамны бункер ня трэба выліваць зь зьлезабэтону. Сыдна з пустакоў абыспаная добра зямлёю; тоўстая столь, лепш агнятрывала, таму што атамны жар запальвае ўсё вакол і пажары хутка шырацца; вэнтэлытар зь фільтрам-ачышчальнікам паветра ад пылу — і бункер гатовы. Назапасіць крыху ежы, крыху пітной вады, вопраткі — на зьмену запальенай у час выбуху.

Атамны бункер мусіць быць блізка жылыя. Усё навакол пачне выпраменьваньне хутка пасля выбуху. Збольшыцца яно, калі вернецца яшчэ пыл зверху.

Радыеактыўныя праменьні ў балышын хутка губляюць згубную сілу. Трэба толькі выкачаць. Толькі час, а нішто іншае ня можа зьменшыць радыяактыўнасьці.

Бункеры патрэбныя ўсюды. Ніякая краіна, ніякае насельніцтва ня можа бязь іх абыйсьціся, калі пачнецца атамная вайна. Радыеактыўная сьмерць сягае на сотні кілямэтраў ад месца выбуху, калі вецер панясе туды пыл.

Некалькі штатаў ЗША прынялі законы, якія забавязваюць мець бункеры ў новапабудаваных дамох. Зроблена гэта дзеля небясьпекі вайны, а таксама з прычыны штотраз большага выкарыстаньня атамнай энэргіі ў прадпрыемствах краіны. Ня глядзячы на ўсе меры асыярожнасьці, атамны рэактар можа ўзарвацца і распыліць атамную сьмерць. Бункер тады ўратуе шмат каго, хто ў іншым выпадку зьгінуў-бы.

Трэба думаць і нашым суродзічам, ды рупіцца аб пабудове такога бункеру ў нашых хатах. Запас бяды ня чыніць. А сьцеражонага і Бог сьцеражэ.

Пабудова атамнага бункера лёгка і танная. Трэба толькі выбраць кут узямелыя хаты. Выгарадзіць гэты кут сьце-намі з пустакоў. Шмат прастору ня трэба, але даволі месца, каб уся сям'я магла сядзець і легчы спаць, калі-б даялося быць у бункеры даўжэй. **А. Гарыгляд**

рыфэя ды ягоную банду залічыць да фашыстых.

Дык вось яно тут у грышкаў неак перавярнулася ў галовах. Ня ведаюць, якое дышла ў які бок сяньня вярнуць, каб заўтра выйшла...

**\***

Сёлета (у 1961 г.) мінула 100 гадоў ад часу скасаваньня прыгоны. Ці мы мо слаба слухалі, ці не дагледзілі, але нешта ня чулі гэтай пачатнай шуміхі з другога боку заслоны. Ваяцца мусіць, бо як-ні-як, а прыгон у Эсэсэрыі спамянаць ня зусім мэтазгодна. Людзі падумаюць, што аб цяперашнім яшчэ больш жорсткім за ранейшым, прыгоне мова, ды хлынуць у ўстановы пытацца, калі яго скасавалі...

**\***

Ня ведаю, што-б вы на гэта сказалі. паважаны чытач. Можа й нічога. Вам-жа мо няма патрэбы чытаць бальшавіцкае прэсы. Мянэ-ж, прызнаюся, з тых усіх жаргонна-расейскіх слоў, сілком уціснутых у нашу падстрыжаную на расейскі лад мову, найбольш упікае слова «рэбятны». І яшчэ як яно само, дык поўбяды. Але як побач з запраўды беларускім «дзецц», дык аж плюнуць хочацца.

Гэтак вось у завяртанскім 78-м лістку, чытаем: «Які ў вас чудовыя дзецц! дапытлівыя, разумныя, вясёлыя... — так сказаў аб савецкіх дзецях турысты-Беларус з Канады Іван Новік».

І далей у гэтай самай зацэпцы: «**Рэбятны** ганаарацца дружбаю з рабочым...»

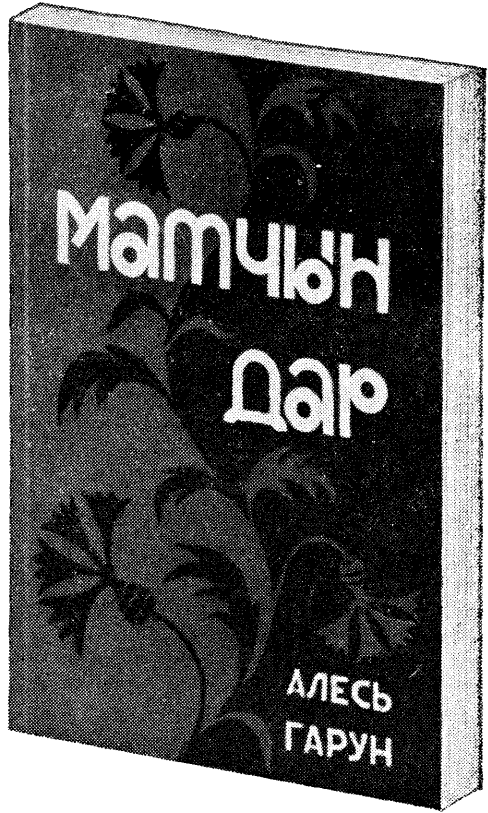
І ў іншым месцы: «У савецкай школе ўдзяляецца вельмі вялікая ўвага працоўнаму выхаваньню дзяцей...»

Што гэта такое? Дык як-жа мае быць: «**рабятны, рэбятны, ці дзецц!**», Даводзіцца варажыць ці ўва ўсёй гэтай неразбэрысе ці не «зрэбядзіцца» і самі аўтары зацемак аб «рабятых» і «дзецях»?

**Міхась Козыр**

## УВАГА! УВАГА!

Выйшла з друку новая, з чаргі ўжо 16-ая кніга Выдавецтва «Бацькаўшчына» — збор літаратурных твораў аднаго з выдатных беларускіх паэтаў-нашаніўцаў **Алесь Гаруна**



Апрача твораў Алесь Гаруна, кніга зьмяшчае два вялікія ўводныя артыкулы: праф. Ант. Адамовіча «Алесь Гарун. Жыццё й Творы» й праф. А. Барычэўскага «Матчын Дар» Алесь Гаруна; а так-жа патрэт аўтара й абыймае 270 бачынаў друку. Прыгожую каларовую вокладку выканаў мастак Міхась Наўмомвіч. Цана кнігі **3 амэрыканскія даляры** або іхная раўнавартасьць у іншай валюце. Замаўляць і выпісваць можна безпасярэдня з Адміністрацыі газэты «Бацькаўшчына» або з Прадстаўніцтваў «Бацькаўшчыны».

Кажны сьведомы Беларус павінен прыдбаць гэтую цікавую й цэнную кнігу.

**ХОЧАШ ЗРАБІЦЬ СВАЙМУ БЛІЗКАМУ ПРЫЕМНАСЬЦЬ І АДНАЧАСНА КАРЫСЦЬ ДЛЯ БЕЛАРУСКАЙ СПРАВЫ, ПАДАРУЙ ЯМУ КАМПЛЕКТ КНІЖАК ВЫДАВЭЦТВА «БАЦЬКАЎШЧЫНЫ»**

### НАШЫЯ ПРАДСТАЎНІЦТВЫ

#### АНГЕЛЬШЧЫНА:

Mr. Aleksander Laszuk, 97 Moore Park Rd., London, S. W. 6.

#### АўСТРАЛІЯ:

Mr. A. Vasilenia, 39 Edwin St., Croydon, N. S. W.  
Mr. A. Maroz, 109 Morrison Rd., Midland Junction, W. A.  
Mr. M. Nikan, 14 Steel St., Spotswood—Melbourne, Vic.  
Mr. W. Akavity, 80 Tapley Hill Rd., Royal Park, S. A.

#### БРАЗЫЛІЯ:

Mr. C. Cimafejczyk, Prasa 76, Tindentes, Curitiba — Parana.

#### ЗАДЗІНОЧНЫЯ ШТАТЫ:

Mrs. L. Bielenis, 2042 W. St. Paul Ave., Chicago 47, Ill.  
Mr. B. Danilovich, 303 Howard St., New Brunswick, N. J.  
Mr. U. Duniec, 814 Brayton Ave., Cleveland 13, Ohio.

#### КАНАДА:

Mr. K. Akula, 57 Riverdale Ave., Toronto 6, Ont.

#### ФРАНЦЫЯ:

Union des Travailleurs Biélorussiens en France, 26, rue de Montholon, Paris 9.  
Mr. W. Kasztelan, 33 rue Kleber, Mouvoux (Nord).



Беларускі тыднёвік палітыкі, культуры і грамадзкага жыцця.

Выдавец: Уладзімер Борнік

РЭДАКЦЫЯ КАЛЕГІЯ

Артыкулы, падпісаныя прозьвішчам або ініцыяламі аўтара, не заўсёды выражаюць пагляды Рэдакцыі. Незамоўленыя рукапісы назад не зварочваюцца. Рэдакцыя адказвае на лісты толькі пасля далучэньня паштовага маркі або міжнароднага паштовага купону.